

Úřední věstník

Evropské unie

C 334



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 60

6. října 2017

Obsah

IV *Informace*

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2017/C 334/01	Směnné kurzy vůči euru	1
---------------	------------------------------	---

V *Oznámení*

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

Evropská komise

2017/C 334/02	Výzva k předkládání návrhů v rámci víceletého pracovního programu pro finanční pomoc v oblasti Nástroje pro propojení Evropy (CEF) – odvětví dopravy na období 2014–2020 (<i>Prováděcí rozhodnutí Komise C(2017) 5437, kterým se mění prováděcí rozhodnutí C(2014) 1921</i>)	2
---------------	--	---

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

Evropská komise

2017/C 334/03	Oznámení týkající se rozsudku ze dne 11. července 2017 ve věci T-67/14 v souvislosti s prováděcím nařízením Rady (EU) č. 1106/2013, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo uložené na dovoz některých drátů z nerezavějící oceli pocházejících z Indie	3
---------------	--	---

CS

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euro ⁽¹⁾

5. října 2017

(2017/C 334/01)

1 euro =

měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,1742	CAD	kanadský dolar	1,4655
JPY	japonský jen	132,05	HKD	hongkongský dolar	9,1701
DKK	dánská koruna	7,4424	NZD	novozélandský dolar	1,6413
GBP	britská libra	0,89153	SGD	singapurský dolar	1,5998
SEK	švédská koruna	9,5195	KRW	jihokorejský won	1 337,65
CHF	švýcarský frank	1,1472	ZAR	jihoafrický rand	16,0020
ISK	islandská koruna		CNY	čínský juan	7,8108
NOK	norská koruna	9,3500	HRK	chorvatská kuna	7,5055
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	15 803,15
CZK	česká koruna	25,837	MYR	malajsijský ringgit	4,9651
HUF	maďarský forint	311,42	PHP	filipínské peso	59,949
PLN	polský zlotý	4,3000	RUB	ruský rubl	67,5273
RON	rumunský lei	4,5750	THB	thajský baht	39,160
TRY	turecká lira	4,1905	BRL	brazilský real	3,6772
AUD	australský dolar	1,5015	MXN	mexické peso	21,4107
			INR	indická rupie	76,4965

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

V

(Oznámení)

SPRÁVNÍ ŘÍZENÍ

EVROPSKÁ KOMISE

Výzva k předkládání návrhů v rámci víceletého pracovního programu pro finanční pomoc v oblasti Nástroje pro propojení Evropy (CEF) – odvětví dopravy na období 2014–2020*(Prováděcí rozhodnutí Komise C(2017) 5437 ⁽¹⁾, kterým se mění prováděcí rozhodnutí C(2014) 1921 ⁽²⁾)*

(2017/C 334/02)

Evropská komise, Generální ředitelství pro mobilitu a dopravu, zveřejňuje výzvu k předkládání návrhů za účelem poskytnutí grantů v souladu s prioritami a cíli víceletého pracovního programu pro finanční pomoc v oblasti Nástroje pro propojení Evropy (CEF) – odvětví dopravy (obecné rozpočtové prostředky).

Výzva k předkládání návrhů se týká priority *jednotné evropské nebe* – výzkum uspořádání letového provozu jednotného evropského nebe (SESAR) s orientačním rozpočtem 290 milionů EUR.

Uzávěrka pro předkládání návrhů je 15. března 2018.

Úplné znění výzvy k předkládání návrhů naleznete na internetové adrese:

<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-transport/apply-funding/2017-cef-transport-calls-proposals>

⁽¹⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise C(2017) 5437 final ze dne 3. srpna 2017, kterým se mění prováděcí rozhodnutí C(2014) 1921 o vytvoření víceletého pracovního programu 2014 pro finanční pomoc v oblasti Nástroje pro propojení Evropy (CEF) – odvětví dopravy na období 2014–2020.

⁽²⁾ Prováděcí rozhodnutí Komise C(2014) 1921 final ze dne 26. března 2014 o vytvoření víceletého pracovního programu 2014 pro finanční pomoc v oblasti Nástroje pro propojení Evropy (CEF) – odvětví dopravy na období 2014–2020.

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ SPOLEČNÉ OBCHODNÍ POLITIKY

EVROPSKÁ KOMISE

Oznámení týkající se rozsudku ze dne 11. července 2017 ve věci T-67/14 v souvislosti s prováděcím nařízením Rady (EU) č. 1106/2013, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo uložené na dovoz některých drátů z nerezavějící oceli pocházejících z Indie

(2017/C 334/03)

Rozsudek

Ve svém rozsudku ze dne 11. července 2017 ve věci T-67/14 *Viraj Profiles Limited v. Rada* Tribunál Evropské unie (dále jen „Tribunál“) zrušil prováděcí nařízení Rady (EU) č. 1106/2013 ze dne 5. listopadu 2013, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo a s konečnou platností vybírá prozatímní clo uložené na dovoz některých drátů z nerezavějící oceli pocházejících z Indie ⁽¹⁾, v rozsahu, v němž se vztahuje na indického vyvážejícího výrobce Viraj Profiles Limited (dále také „dotčený vyvážející výrobce“).

Tribunál rozhodl, že práva na obhajobu dotčeného vyvážejícího výrobce byla porušena tím, že orgány nesplnily svou povinnost odůvodnění.

Důsledky

Podle článku 266 SFEU jsou orgány Unie povinny přijmout opatření vyplývající z rozsudku. Proto by se mělo nedosta-
tečné odůvodnění s ohledem na konkrétní okolnosti v souvislosti s tímto vyvážejícím výrobcem přezkoumat.

V případech, kdy řízení sestává z několika správních kroků, není zrušením jednoho z těchto kroků zrušeno celé řízení ⁽²⁾. Příkladem takového řízení sestávajícího z více kroků je antidumpingové šetření. Zrušení prováděcího nařízení (EU) č. 1106/2013 se, pokud jde o společnost Viraj Profiles Limited, týkalo jednoho kroku správního řízení, konkrétně poskytnutí informací dotčenému vyvážejícímu výrobcí. Aby vyhověla rozsudku Tribunálu ze dne 11. července 2017, má Komise možnost opravit ty prvky řízení, které vedly k jeho zrušení, a zároveň ponechat beze změny ty části, jež nejsou zmíněným rozsudkem ⁽³⁾ dotčeny. Všechna zjištění uvedená v napadeném nařízení, která nebyla napadena ve lhůtách k tomu určených nebo která sice byla napadena, ale byla zamítnuta rozsudkem Tribunálu nebo Tribunálem nebyla pro-
věřena, a nevedla proto ke zrušení prováděcího nařízení (EU) č. 1106/2013, zůstávají v platnosti.

Opětovné zahájení řízení

Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem Komise opětovně zahajuje antidumpingové šetření týkající se dovozu někte-
rých drátů z nerezavějící oceli pocházejících z Indie, které vedlo k přijetí prováděcího nařízení (EU) č. 1106/2013, ve
vztahu k dotčenému vyvážejícímu výrobcí a obnovuje ho k okamžiku vzniku nesrovnalosti.

Toto opětovné zahájení je ve svém rozsahu omezeno na provedení rozsudku Tribunálu s ohledem na společnost Viraj
Profiles Limited.

Písemná podání

Dotčený vyvážející výrobce a výrobní odvětví Unie se vyzývají, aby oznámili svá stanoviska, předložili informace
a poskytli příslušné důkazy. Není-li stanoveno jinak, musí Komise tyto informace a důkazy obdržet do 20 dnů ode dne
zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Možnost slyšení útvarů Komise, které provádějí šetření

Zúčastněné strany mohou požádat o slyšení u útvarů Komise provádějících šetření. Jakákoli žádost o slyšení by měla být
podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení týkající se opětovného zahájení šetření musí být podána
do 15 dnů ode dne zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení
předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 298, 8.11.2013, s. 1.

⁽²⁾ Věc *Industrie des poudres sphériques (IPS) v. Rada*, T-2/95, Sb. rozh. 1998, s. II-3939.

⁽³⁾ Věc *Industrie des poudres sphériques (IPS) v. Rada*, T-458/98 P, Sb. rozh. 2000, s. I-08147.

Pokyny pro písemná podání a zasílání korespondence

Na informace předkládané Komisi v rámci šetření týkajících se ochrany obchodu by se neměla vztahovat autorská práva. Zúčastněné strany musí před tím, než předloží Komisi informace a/nebo údaje, na které se vztahují autorská práva třetích stran, požádat držitele těchto práv o zvláštní povolení, které výslovně a) umožňuje, aby Komise použila tyto informace a údaje pro účely tohoto řízení na ochranu obchodu, a b) umožňuje poskytnutí těchto informací a/nebo údajů zúčastněným stranám tohoto šetření ve formě, která jim umožní uplatnit své právo na obhajobu.

Všechna písemná podání a korespondence zúčastněných stran, pro které je vyžadováno důvěrné zacházení, se označí poznámkou „Limited“⁽¹⁾.

Zúčastněné strany, které sdělily informace označené poznámkou „Limited“, mají podle čl. 19 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie⁽²⁾ (dále jen „základní nařízení“), předložit výtah těchto informací, který nemá důvěrnou povahu a který se označí poznámkou „For inspection by interested parties“. Toto shrnutí by mělo být natolik podrobné, aby umožňovalo přiměřené pochopení podstaty důvěrně sdělených informací. Pokud zúčastněná strana, která sdělila důvěrné informace, nepředloží v požadovaném formátu a kvalitě jejich shrnutí, které nemá důvěrnou povahu, nemusí se k takovým informacím přihlídnout.

Zúčastněné strany se vyzývají, aby veškerá podání a žádosti předkládaly elektronickou poštou, včetně naskenovaných plných mocí a osvědčení; výjimkou jsou objemné odpovědi, které se předloží na nosičích CD-ROM nebo DVD přímým předáním nebo doporučenou zásilkou. Použitím e-mailu vyjadřují zúčastněné strany svůj souhlas s pravidly platnými pro elektronická podání uvedenými v dokumentu „CORRESPONDENCE WITH THE EUROPEAN COMMISSION IN TRADE DEFENCE CASES“ zveřejněném na internetových stránkách Generálního ředitelství pro obchod: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf Zúčastněné strany musí uvést své jméno (název), adresu, telefonní číslo a platnou e-mailovou adresu a měly by zajistit, aby uvedená e-mailová adresa byla funkčním oficiálním pracovním e-mailem, který se kontroluje denně. Poté, co Komise obdrží tyto kontaktní údaje, bude se zúčastněnými stranami dále komunikovat pouze elektronickou poštou, pokud výslovně nepožádají o zasílání všech dokumentů Komisi za použití jiných komunikačních prostředků nebo pokud povaha dokumentů, které mají být zaslány, nevyžaduje formu doporučené zásilky. Další pravidla a informace týkající se korespondence s Komisí včetně zásad, které platí pro podání elektronickou poštou, naleznou zúčastněné strany ve výše zmíněných pokynech pro komunikaci se zúčastněnými stranami.

Korespondenční adresa Evropské komise, Generálního ředitelství pro obchod, ředitelství H:

Commission européenne / Europese Commissie
Directorate General for Trade
Directorate H
Kancelář: CHAR 04/034
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
E-mail: TRADE-SSW-DUMPING@ec.europa.eu

Nedostatečná spolupráce

Pokud zúčastněná strana odmítne umožnit přístup k nezbytným informacím nebo je neposkytne v příslušné lhůtě nebo pokud klade závažným způsobem překážky šetření, mohou podle článku 18 základního nařízení pozitivní nebo negativní zjištění vycházet z dostupných údajů.

Pokud se zjistí, že zúčastněná strana předložila nepravdivé nebo zavádějící informace, nepřihlédne se k nim a bude se vycházet z dostupných údajů.

Nespolupracuje-li zúčastněná strana vůbec nebo spolupracuje-li jen částečně, a zjištění se proto podle článku 18 základního nařízení zakládají na dostupných údajích, může to vést k výsledku, který pro ni bude méně příznivý, než kdyby spolupracovala.

Skutečnost, že informace nebyly předloženy na elektronickém nosiči dat, se nepovažuje za odmítnutí spolupráce, pokud zúčastněná strana prokáže, že předložení informací v požadované formě by pro ni znamenalo neúměrnou mimořádnou zátěž nebo neúměrné dodatečné náklady. Zúčastněná strana by se měla okamžitě obrátit na Komisi.

⁽¹⁾ Dokument označený poznámkou „Limited“ je považován za důvěrný podle článku 19 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 (Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21) a článku 6 Dohody WTO o provádění článku VI GATT 1994 (antidumpingová dohoda). Je to také chráněný dokument podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Úř. věst. L 145, 31.5.2001, s. 43).

⁽²⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

Úředník pro slyšení

Zúčastněné strany mohou požádat o intervenci úředníka pro slyšení v obchodních řízeních. Úředník pro slyšení slouží jako prostředník mezi zúčastněnými stranami a útvary Komise provádějícími šetření. Úředník pro slyšení přezkoumává žádosti o přístup ke spisu, spory ohledně důvěrné povahy dokumentů, žádosti o prodloužení lhůt a žádosti třetích stran o slyšení. Úředník pro slyšení může uspořádat slyšení jednotlivé zúčastněné strany a působit jako prostředník, aby bylo zajištěno úplné uplatnění práva zúčastněných stran na obhajobu.

Žádost o slyšení u úředníka pro slyšení by měla být podána písemně s uvedením důvodů žádosti. Žádost o slyšení ohledně záležitostí týkajících se počáteční fáze šetření musí být podána do 15 dnů od zveřejnění tohoto oznámení v *Úředním věstníku Evropské unie*. Později musí být žádosti o slyšení předkládány v jednotlivých lhůtách stanovených Komisí v rámci její komunikace se zúčastněnými stranami.

Úředník pro slyšení rovněž umožní uspořádání slyšení pro zúčastněné strany, při němž budou moci vyjádřit svá stanoviska a předložit protiargumenty týkající se mimo jiné provedení rozsudku.

Další informace a kontaktní údaje naleznou zúčastněné strany na internetových stránkách úředníka pro slyšení na internetové stránce GR pro obchod: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>

Zpracování osobních údajů

S veškerými osobními údaji shromážděnými v rámci tohoto šetření bude nakládáno v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů⁽¹⁾.

Informace pro celní orgány

Konečné antidumpingové clo zaplacené v souladu s prováděcím nařízením (EU) č. 1106/2013 z dovozu některých drátů z nerezavějící oceli do Evropské unie, v současnosti kódů KN 7223 00 19 a 7223 00 99, pocházejících z Indie a vyráběných společnostmi Viraj Profiles Limited (doplňkový kód TARIC B780), a prozatímní clo vybrané s konečnou platností v souladu s článkem 3 prováděcího nařízení (EU) č. 1106/2013, by mělo být vráceno nebo prominuto. Žádost o vrácení nebo prominutí se podává u vnitrostátních celních orgánů v souladu s příslušnými celními předpisy.

Zveřejnění

Dotčený vyvážející výrobce a výrobní odvětví Unie budou následně informováni o hlavních skutečnostech a úvahách, na jejichž základě je zamýšleno provést rozsudek, a budou k nim moci zaujmout stanovisko.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.

